|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 1 أبريل 2021 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 4/SG2RG-AFR  TSB Collective letter 4/SG2RG-ARB SG2/RC** | إلى:  - الإدارات المشاركة في الفريقين الإقليميين لمنطقتي إفريقيا والدول العربية التابعين للجنة الدراسات 2؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في الفريقين الإقليميين لمنطقتي إفريقيا والدول العربية التابعين للجنة الدراسات 2؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في الفريقين الإقليميين لمنطقتي إفريقيا والدول العربية التابعين للجنة الدراسات 2؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد المشاركة في الفريقين الإقليميين لمنطقتي إفريقيا والدول العربية التابعين للجنة الدراسات 2؛  - المكتب الإقليمي لإفريقيا التابع للاتحاد؛  - المكتب الإقليمي للدول العربية التابع للاتحاد؛  - مكتب المنطقة لإفريقيا التابع للاتحاد؛  - مكتب المنطقة للدول العربية التابع للاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5415 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | [www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgafr](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgafr)  [www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb) |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد (SG2RG‑AFR) والفريق الإقليمي لمنطقة الدول العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد (SG2RG-ARB)؛ اجتماع افتراضي، 17 مايو 2021** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المشترك **للفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد** ([SG2RG-AFR](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgafr)) و**الفريق الإقليمي لمنطقة الدول العربية التابع للجنة الدراسات 2 للقطاع ذاته** ([SG2RG-ARB](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb))، المخطط عقده كاجتماع افتراضي بالكامل في 17 مايو 2021.

وتُرجى ملاحظة أنه لن تقدَّم أي مِنح، وسيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط بدون ترجمة شفوية.

وسيُعقد الاجتماع من الساعة 1100 إلى الساعة 1600، بتوقيت جنيف، باستخدام [أداة MyMeetings للمشاركة عن بُعد](https://remote.itu.int/).

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 7 مايو 2021 | - التسجيل: على شبكة الإنترنت عبر الصفحة الإلكترونية للفريق [SG2RG-AFR](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgafr) أو الصفحة الإلكترونية للفريق [SG2RG-ARB](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb) |
| 4 مايو 2021 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (بالبريد الإلكتروني إلى: [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int)) |

وترد في **الملحق A** معلومات إضافية عن الاجتماع. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعد بالاتفاق مع رئيسة الفريق SG2RG-AFR (السيدة سوزان ناكانوانغي، أوغندا) ورئيس الفريق SG2RG-ARB (السيد سيف بن غليطة، (الإمارات العربية المتحدة).

وستُنشر معلومات عملية عن الاجتماع في الصفحة الإلكترونية لكل من الفريقين SG2RG-AFR وSG2RG‑ARB في الموقعين التاليين: <https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgafr> و<https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb>.

وتُحدَّد المشاركة في اجتماعي الفريقين SG2RG-AFR وSG2RG‑ARB وفقاً للفقرة 3.3.2 من [القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](https://www.itu.int/pub/T-RES-T.1-2016). وتُرجى ملاحظة أن استمرار التمثيل سيكون مفيداً لعمل الفريقين.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  Letter  Description automatically generated with medium confidenceتشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات  **الملحقات:** 2 | الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات |
| أحدث المعلومات عن الاجتماع    الفريق الإقليمي لمنطقة الدول العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات |

الملحـق A

معلومات إضافية

أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي أن تقدَّم مساهمات الأعضاء ومشاريع الوثائق المؤقتة بالبريد الإلكتروني إلى [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) باستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويُتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الحائزين على [حساب لدى الاتحاد](https://www.itu.int/en/ties-services) يتيح النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**لغات العمل:** بالاتفاق مع رئيسي الفريقين الإقليميين، ستكون لغة عمل الاجتماعات الإنكليزية فقط.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستُستخدم أداة [MyMeetings](https://remote.itu.int/) لإتاحة المشاركة عن بُعد في جميع الجلسات. ويتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع والتعريف بأنفسهم وبالجهة التي ينتمون إليها عند أخذ الكلمة. وتتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وينبغي أن يعي المشاركون أن الاجتماع لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو عدم إمكانية سماعهم، حسبما يرى الرئيس. وإذا اعتُبرت جودة صوت المشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس مقاطعته والامتناع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد حُلّت. وتشكل أداة التخاطب في الاجتماع جزءاً أساسياً فيه ويُحبّذ استخدامها لتيسير إدارة الوقت بكفاءة خلال الجلسات.

# التسجيل المسبق والمِنح ودعم طلبات الحصول على التأشيرة

**التسجيل**: التسجيل إلزامي ويجب أن يُجرى [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال على طلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط. ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

والتسجيل إلزامي من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في الصفحة الإلكترونية لكل من الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ([SG2RG-AFR](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgafr)) والفريق الإقليمي لمنطقة الدول العربية التابع للجنة الدراسات 2 للقطاع ذاته([SG2RG-ARB](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb)). وبدون التسجيل، لن يتمكن المندوبون من استخدام [أداة MyMeetings للمشاركة عن بُعد](https://remote.itu.int/).

**المندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة**: بالنظر إلى أن الاجتماعات الافتراضية لا تقتضي السفر، فلا تقدَّم مِنح ولا حاجة إلى دعم الحصول على تأشيرة. وستقدَّم دورات توجيهية للمندوبين الجدد إن رأى رئيسا الفريقين الإقليميين ذلك مناسباً.

**ANNEX B**

**Draft Agenda   
Meeting of ITU-T SG2 Regional Group for Africa (SG2RG-AFR) and   
ITU-T SG2 Regional Group for the Arab Region (SG2RG-ARB)  
Virtual, 17 May 2021**

Updates to this agenda can be found in [SG2RG-AFR-TD099](https://www.itu.int/md/T17-SG02RG.AFR-210517-TD-PLEN-0099/en) and [SG2RG-ARB-TD104](https://www.itu.int/md/T17-SG02RG.ARB-210517-TD-PLEN-0104/en).

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Opening of the meeting |
| 2 | Adoption of the agenda |
| 3 | Overview of ITU-T Study Group 2 and Working Methods |
| 4 | Review of outcomes of previous SG2 parent and regional group meetings |
| 5 | Call location of emergency service |
| 6 | Experiences and challenges in National Numbering Plan development |
| 7 | Progress of the new National Numbering Plans repository (WTSA Res.91) |
| 8 | Administration of E.212 Mobile Country Code/Mobile Network Code and Q.708 International Signalling Point Code |
| 9 | Harmonization of short codes (including USSD codes and emergency numbers) |
| 10 | Interworking between IP based telecommunication applications and the legacy PSTN/PLMN networks |
| 11 | IoT Identification |
| 12 | Use of Network Colour Codes (NCC) in border sites |
| 13 | ENUM |
| 14 | EID (eUICC-ID) |
| 15 | Combating misuse of national numbering resources |
| 16 | Caller ID spoofing and Calling Party Number Delivery |
| 17 | Alternative Calling Procedures |
| 18 | Number portability including NP for IoT/M2M numbering resources |
| 19 | Use of telephone numbers by stakeholders other than operators |
| 20 | E.212 shared MCC and MNC |
| 21 | Highlights of important ITU events, such as AI for Good Global Summit, IoT week and WSIS Forum |
| 22 | SG2RG-AFR, SG2RG-ARB and Member Contributions to ITU-T Study Group 2 of May/June 2021 |
| 23 | Venue and date of the next SG2RG-AFR, SG2RG-ARB meetings |
| 24 | Any other business |
| 25 | Closure of the meeting |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_